



TRENTE-HUITIÈME LÉGISLATURE – PREMIÈRE SESSION

Commission de l'économie et du travail

PROCÈS-VERBAUX

Séances des 10, 14, 15, 22, 24 et 25 avril 2008

Étude des crédits budgétaires relevant du ministre du Développement économique, de l'Innovation
et de l'Exportation, du ministre des Ressources naturelles et de la Faune, du ministre du Tourisme
et du ministre du Travail, pour l'année financière 2008-2009

(Adoptés)

Rapport déposé à l'Assemblée nationale

le 29 AVRIL 2008

document de la session no 933

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|--|----|
| PREMIÈRE SÉANCE, LE JEUDI 10 AVRIL 2008 | 1 |
| ORGANISATION DES TRAVAUX..... | 2 |
| ÉTUDE DES CRÉDITS RELEVANT DU MINISTRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE | 2 |
| VOLET FORÊTS ET FAUNE..... | 2 |
| Remarques préliminaires..... | 2 |
| Discussion générale..... | 2 |
| | |
| DEUXIÈME SÉANCE, LE LUNDI 14 AVRIL 2008..... | 5 |
| ORGANISATION DES TRAVAUX..... | 5 |
| ÉTUDE DES CRÉDITS RELEVANT DU MINISTRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE | 6 |
| VOLET ÉNERGIE RESSOURCES | 6 |
| Remarques préliminaires..... | 6 |
| Discussion générale..... | 6 |
| | |
| TROISIÈME SÉANCE, LE MARDI 15 AVRIL 2008 | 8 |
| ORGANISATION DES TRAVAUX..... | 9 |
| ÉTUDE DES CRÉDITS RELEVANT DU MINISTRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE | 9 |
| VOLET ÉNERGIE RESSOURCES (suite) | 9 |
| Discussion générale (suite)..... | 9 |
| Mise aux voix..... | 10 |

| | |
|---|----|
| ORGANISATION DES TRAVAUX..... | 10 |
| ÉTUDE DES CRÉDITS RELEVANT DU MINISTRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION..... | 11 |
| VOLET RECHERCHE ET INNOVATION..... | 11 |
| Remarques préliminaires..... | 11 |
| Discussion générale..... | 11 |
| Mise aux voix..... | 12 |
| | |
| QUATRIÈME SÉANCE, LE MARDI 22 AVRIL 2008..... | 13 |
| ORGANISATION DES TRAVAUX..... | 14 |
| ÉTUDE DES CRÉDITS RELEVANT DU MINISTRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION..... | 14 |
| VOLET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE..... | 14 |
| Remarques préliminaires..... | 14 |
| Discussion générale..... | 14 |
| Mise aux voix..... | 16 |
| | |
| CINQUIÈME SÉANCE, LE JEUDI 24 AVRIL 2008..... | 17 |
| ORGANISATION DES TRAVAUX..... | 17 |
| ÉTUDE DES CRÉDITS RELEVANT DU MINISTRE DU TRAVAIL..... | 18 |
| Remarques préliminaires..... | 18 |
| Discussion générale..... | 18 |
| Mise aux voix..... | 19 |

| | |
|---|----|
| SIXIÈME SÉANCE, LE VENDREDI 25 AVRIL 2008 | 20 |
| ORGANISATION DES TRAVAUX..... | 20 |
| ÉTUDE DES CRÉDITS RELEVANT DU MINISTRE DU TOURISME..... | 21 |
| Remarques préliminaires..... | 21 |
| Discussion générale..... | 21 |
| Mise aux voix..... | 21 |

ANNEXE

I. Liste des documents déposés

PROCÈS-VERBAL

Commission de l'économie et du travail

Première séance, le jeudi 10 avril 2008

Mandat : Étude des crédits budgétaires relevant du ministre des Ressources naturelles et de la Faune pour l'année financière 2008-2009. (Ordre de l'Assemblée, le 18 mars 2008)

Membres présents :

Mme Morissette (Charlesbourg), présidente de la Commission

M. Sklavounos (Laurier-Dorion), vice-président de la Commission

M. Auclair (Vimont) en remplacement de M. Dubourg (Viau)

M. Domingue (Bellechasse), porte-parole de l'opposition officielle en matière de ressources naturelles, en remplacement de M. Charbonneau (Johnson)

M. Dufour (René-Lévesque)

Mme Gonthier (Mégantic-Compton)

Mme Morasse (Rouyn-Noranda-Témiscamingue), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de forêts et de mines

M. Pagé (Labelle), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de faune et de parcs, en remplacement de M. Gaudreault (Jonquière)

M. Roux (Arthabaska) en remplacement de M. Merlini (Chambly)

M. Roy (Montmagny-L'Islet), porte-parole de l'opposition officielle en matière de faune et de parcs, en remplacement de M. Gosselin (Jean-Lesage)

Témoins (par ordre d'intervention) :

M. Béchard (Kamouraska-Témiscouata), ministre des Ressources naturelles et de la Faune

M. Pierre Levac, forestier en chef du Québec

M. Normand Bergeron, sous-ministre, ministère des Ressources naturelles et de la Faune

La Commission se réunit à 9 h 35 sous la présidence de Mme Morissette (Charlesbourg), présidente de la Commission.

ORGANISATION DES TRAVAUX

Mme la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

Mme la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

Mme la présidente informe la Commission des règles entourant la répartition des temps de parole.

Il est convenu de procéder à une discussion d'ordre général par blocs de 15 à 20 minutes par groupe parlementaire, incluant les questions des députés et les réponses du ministre.

ÉTUDE DES CRÉDITS RELEVANT DU MINISTRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

VOLET FORÊTS ET FAUNE

Remarques préliminaires

M. Béchard (Kamouraska-Témiscouata), M. Domingue (Bellechasse), M. Roy (Montmagny-L'Islet), M. Roux (Arthabaska) et Mme Morasse (Rouyn-Noranda-Témiscamingue) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Levac de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

À la demande de Mme Morasse (Rouyn-Noranda-Témiscamingue), M. Béchard (Kamouraska-Témiscouata) s'engage à transmettre à la Commission les documents demandés.

La discussion se poursuit.

M. Sklavounos (Laurier-Dorion) remplace Mme la présidente.

La discussion se poursuit.

Mme Morissette (Charlesbourg) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

À la demande de M. Roux (Arthabaska), M. Béchard (Kamouraska-Témiscouata) s'engage à transmettre à la Commission la réponse à la question formulée.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Bergeron de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

À 12 h 36, la Commission suspend ses travaux jusqu'après les affaires courantes.

À 15 h 05, la Commission reprend ses travaux.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

La discussion se poursuit.

À la demande de M. Domingue (Bellechasse), M. Béchard (Kamouraska-Témiscouata) s'engage à transmettre à la Commission les documents demandés.

La discussion se poursuit.

M. Sklavounos (Laurier-Dorion) remplace Mme la présidente.

La discussion se poursuit.

Mme Morissette (Charlesbourg) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de Mme la présidente, M. Béchard (Kamouraska-Témiscouata) dépose le document coté CET-29 (annexe I).

La discussion se poursuit.

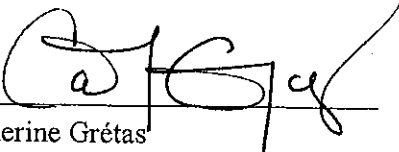
À la demande de M. Roy (Montamagny-L'Islet), M. Béchard (Kamouraska-Témiscouata) s'engage à transmettre à la Commission les documents demandés.

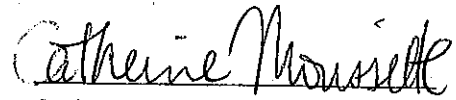
La discussion se poursuit.

À 18 h 05, la Commission ajourne ses travaux au lundi 14 avril 2008, à 14 heures.

La secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,


Catherine Gréas


Catherine Morissette

CG/ml

Québec, le 11 avril 2008

PROCÈS-VERBAL

Commission de l'économie et du travail

Deuxième séance, le lundi 14 avril 2008

Mandat : Étude des crédits budgétaires relevant du ministre des Ressources naturelles et de la Faune pour l'année financière 2008-2009. (Ordre de l'Assemblée, le 18 mars 2008)

Membres présents :

Mme Morissette (Charlesbourg), présidente de la Commission

M. Sklavounos (Laurier-Dorion), vice-président de la Commission

M. Charbonneau (Johnson)

M. Domingue (Bellechasse) en remplacement de M. Gosselin (Jean-Lesage)

M. Gaudreault (Jonquière), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière d'énergie

Mme Gonthier (Mégantic-Compton)

M. Merlini (Chambly), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'énergie

M. Ouimet (Marquette) en remplacement de M. Dubourg (Viau)

Témoin :

M. Béchard (Kamouraska-Témiscouata), ministre des Ressources naturelles et de la Faune

La Commission se réunit à 14 h 06 sous la présidence de Mme Morissette (Charlesbourg), présidente de la Commission.

ORGANISATION DES TRAVAUX

Mme la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

Mme la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Mme la présidente informe la Commission des règles entourant la répartition des temps de parole.

Il est convenu de procéder à une discussion d'ordre général par blocs de 15 à 20 minutes par groupe parlementaire, incluant les questions des députés et les réponses du ministre.

ÉTUDE DES CRÉDITS RELEVANT DU MINISTRE DES RESSOURCES
NATURELLES ET DE LA FAUNE

VOLET ÉNERGIE RESSOURCES

Remarques préliminaires

M. Béchard (Kamouraska-Témiscouata), M. Merlini (Chambly), M. Domingue (Bellechasse) et M. Gaudreault (Jonquière) font des remarques préliminaires.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

M. Sklavounos (Laurier-Dorion) remplace Mme la présidente.

La discussion se poursuit.

Mme Morissette (Charlesbourg) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de Mme la présidente, M. Béchard (Kamouraska-Témiscouata) dépose le document coté CET-30 (annexe I).

La discussion se poursuit.

M. Sklavounos (Laurier-Dorion) remplace Mme la présidente.

La discussion se poursuit.

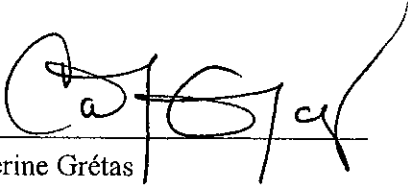
Mme Morissette (Charlesbourg) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

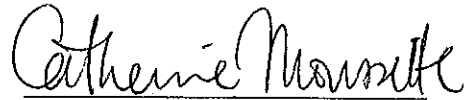
À 18 h 06, la Commission ajourne ses travaux au mardi 15 avril 2008, à 9 h 30.

La secrétaire de la Commission,

La présidente de la Commission,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Catherine Grétas', written over a horizontal line.

Catherine Grétas

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Catherine Morissette', written over a horizontal line.

Catherine Morissette

CG/ml

Québec, le 15 avril 2008

PROCÈS-VERBAL

Commission de l'économie et du travail

Troisième séance, le mardi 15 avril 2008

Mandat : Étude des crédits budgétaires relevant du ministre des Ressources naturelles et de la Faune et du ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation pour l'année financière 2008-2009. (Ordre de l'Assemblée, le 18 mars 2008)

Membres présents :

Mme Morissette (Charlesbourg), présidente de la Commission

M. Sklavounos (Laurier-Dorion), vice-président de la Commission

M. Charbonneau (Johnson)

M. Cousineau (Bertrand), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de recherche, de développement et d'innovation, en remplacement de M. Gaudreault (Jonquière), pour la deuxième partie de la séance

Mme Dionne-Marsolais (Rosemont) en remplacement de M. Dufour (René-Lévesque), pour la première partie de la séance

M. Domingue (Bellechasse), porte-parole de l'opposition officielle en matière de ressources naturelles, en remplacement de M. Charbonneau (Johnson), pour la première partie de la séance

M. Dubourg (Viau)

M. Gaudreault (Jonquière), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière d'énergie

Mme Gonthier (Mégantic-Compton)

M. Gosselin (Jean-Lesage)

Mme Lapointe (Groulx), porte-parole de l'opposition officielle en matière de développement économique, en remplacement de M. Gosselin (Jean-Lesage), pour la deuxième partie de la séance

Mme Ménard (Laporte)

M. Merlini (Chambly), porte-parole de l'opposition officielle en matière d'énergie

Mme Morasse (Rouyn-Noranda-Témiscamingue), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de forêts et de mines

Témoins (par ordre d'intervention) :

M. Béchard (Kamouraska-Témiscouata), ministre des Ressources naturelles et de la Faune

M. Normand Bergeron, sous-ministre, ministère des Ressources naturelles et de la Faune

M. Robert Marquis, directeur, Géologie Québec, ministère des Ressources naturelles et de la Faune

M. Daniel Bienvenue, sous-ministre associé, ministère des Ressources naturelles et de la Faune

- M. Bachand (Outremont), ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation
M. Georges Archambault, président-directeur général, Centre de recherche industrielle du Québec
M. Gilles Demers, sous-ministre, ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation
Mme Geneviève Tanguay, sous-ministre adjointe, ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation
-

La Commission se réunit à 9 h 35 sous la présidence de Mme Morissette (Charlesbourg), présidente de la Commission.

ORGANISATION DES TRAVAUX

Mme la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

Il est convenu de mettre aux voix les crédits relevant du ministre des Ressources naturelles et de la Faune quelques minutes avant la fin du temps alloué pour ce volet.

Mme la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Il est convenu de procéder à une discussion d'ordre général par blocs de 15 à 20 minutes par groupe parlementaire, incluant les questions des députés et les réponses du ministre.

Il est également convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

ÉTUDE DES CRÉDITS RELEVANT DU MINISTRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA FAUNE

VOLET ÉNERGIE RESSOURCES (suite)

Discussion générale (suite)

La discussion se poursuit.

Avec la permission de Mme la présidente, M. Bécharde (Kamouraska-Témiscouata) dépose le document coté CET-31 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Bergeron de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Marquis de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Bienvenue de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Mise aux voix

Le temps imparti à l'étude des crédits budgétaires relevant du ministre des Ressources naturelles et de la Faune étant écoulé, Mme la présidente procède à la mise aux voix du programme.

Programme 1 : Gestion des ressources naturelles et fauniques

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires relevant du ministre des Ressources naturelles et de la Faune pour l'année financière 2008-2009 sont adoptés à la majorité des voix.

Mme la présidente dépose les documents cotés CET-32 et CET-33 (annexe I).

À 11 h 31, la Commission suspend ses travaux jusqu'après les affaires courantes.

À 15 h 20, la Commission reprend ses travaux.

ORGANISATION DES TRAVAUX

Mme la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

Il est convenu de mettre aux voix le programme 2 intitulé « Organismes dédiés à la recherche et à l'innovation » du ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation quelques minutes avant la fin du temps alloué pour le volet « Recherche et innovation ».

Mme la secrétaire informe la Commission des remplacements pour la deuxième partie de la séance.

Mme la présidente informe la Commission des règles entourant la répartition des temps de parole.

Il est convenu de procéder à une discussion d'ordre général par blocs de 15 à 20 minutes par groupe parlementaire, incluant les questions des députés et les réponses du ministre.

Il est également convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

ÉTUDE DES CRÉDITS RELEVANT DU MINISTRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

VOLET RECHERCHE ET INNOVATION

Remarques préliminaires

M. Bachand (Outremont), Mme Lapointe (Groulx) et M. Cousineau (Bertrand) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

À la demande de Mme Lapointe (Groulx), M. Bachand (Outremont) s'engage à transmettre à la Commission la réponse à la question formulée.

La discussion se poursuit.

À la demande de M. Cousineau (Bertrand), M. Bachand (Outremont) s'engage à transmettre à la Commission la réponse à la question formulée.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Archambault de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

M. Merlini (Chambly) remplace Mme la présidente.

La discussion se poursuit.

À la demande de M. Cousineau (Bertrand), M. Bachand (Outremont) s'engage à transmettre à la Commission la réponse à la question formulée.

La discussion se poursuit.

Mme Morissette (Charlesbourg) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Demers de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à Mme Tanguay de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de ne pas redistribuer le temps restant au groupe parlementaire formant le gouvernement.

Mme la présidente procède à la mise aux voix du programme.

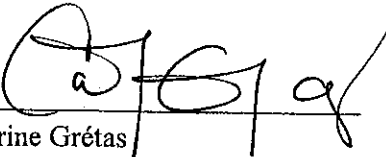
Mise aux voix

Programme 2 : Organismes dédiés à la recherche et à l'innovation

Le programme 2 est adopté à la majorité des voix.

À 18 h 12, la Commission ajourne ses travaux au mardi 22 avril 2008, à 9 h 30.

La secrétaire de la Commission,


Catherine Gréas

CG/ml

La présidente de la Commission,


Catherine Morissette

Québec, le 16 avril 2008

PROCÈS-VERBAL

Commission de l'économie et du travail

Quatrième séance, le mardi 22 avril 2008

Mandat : Étude des crédits budgétaires relevant du ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation pour l'année financière 2008-2009. (Ordre de l'Assemblée, le 18 mars 2008)

Membres présents :

Mme Morissette (Charlesbourg), présidente de la Commission

M. Sklavounos (Laurier-Dorion), vice-président de la Commission

M. Arcand (Mont-Royal)

M. Charbonneau (Johnson)

M. Dubourg (Viau)

M. Gaudreault (Jonquière)

Mme Gonthier (Mégantic-Compton)

Mme Lapointe (Groulx), porte-parole de l'opposition officielle en matière de développement économique, en remplacement de M. Gosselin (Jean-Lesage)

M. Legault (Rousseau), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de développement économique, en remplacement de M. Dufour (René-Lévesque)

Mme Ménard (Laporte)

M. Merlini (Chambly)

Témoins (par ordre d'intervention) :

M. Bachand (Outremont), ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation

M. Jacques Daoust, président, Investissement Québec

M. Pierre Shedleur, président-directeur général, Société générale de financement du Québec

M. Mario Bouchard, sous-ministre adjoint, ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation

M. Gilles Demers, sous-ministre, ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation

La Commission se réunit à 9 h 35 sous la présidence de Mme Morissette (Charlesbourg), présidente de la Commission.

ORGANISATION DES TRAVAUX

Mme la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

Il est convenu de mettre aux voix les crédits relevant du ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation quelques minutes avant la fin du temps alloué pour ce volet.

Mme la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Mme la présidente informe la Commission des règles entourant la répartition des temps de parole.

Il est convenu de procéder à une discussion d'ordre général par blocs de 15 à 20 minutes par groupe parlementaire, incluant les questions des députés et les réponses du ministre.

Il est également convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

ÉTUDE DES CRÉDITS RELEVANT DU MINISTRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, DE L'INNOVATION ET DE L'EXPORTATION

VOLET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Remarques préliminaires

M. Bachand (Outremont) fait des remarques préliminaires.

Avec la permission de Mme la présidente, M. Bachand (Outremont) dépose le document coté CET-34 (annexe I).

Mme Lapointe (Groulx) et M. Legault (Rousseau) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Daoust de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Shedleur de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de Mme la présidente, Mme Lapointe (Groulx) dépose le document coté CET-35 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Mme Gonthier (Mégantic-Compton) remplace Mme la présidente.

La discussion se poursuit.

Mme Morissette (Charlesbourg) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Bouchard de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Demers de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

À 12 h 35, la Commission suspend ses travaux jusqu'après les affaires courantes.

À 15 h 30, la Commission reprend ses travaux sous la présidence de M. Dubourg (Viau), membre de la Commission.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

La discussion se poursuit.

Mme Morissette (Charlesbourg) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

M. Sklavounos (Laurier-Dorion) remplace Mme la présidente.

La discussion se poursuit.

Mme Morissette (Charlesbourg) reprend ses fonctions à la présidence.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de ne pas redistribuer le temps restant au groupe parlementaire formant le gouvernement.

Mme la présidente procède à la mise aux voix du programme.

Mise aux voix

Programme 1 : Soutien technique et financier au développement économique, à la recherche, à l'innovation et à l'exportation

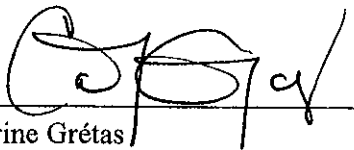
Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires relevant du ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation pour l'année financière 2008-2009 sont adoptés à la majorité des voix.

Mme la présidente dépose les documents cotés CET-36 (annexe I).

À 18 h 22, la Commission ajourne ses travaux au jeudi 24 avril 2008, après les affaires courantes.

La secrétaire de la Commission,



Catherine Gréas

La présidente de la Commission,



Catherine Morissette

CG/ml

Québec, le 24 avril 2008

PROCÈS-VERBAL

Commission de l'économie et du travail

Cinquième séance, le jeudi 24 avril 2008

Mandat : Étude des crédits budgétaires relevant du ministre du Travail pour l'année financière 2008-2009.
(Ordre de l'Assemblée, le 18 mars 2008)

Membres présents :

- M. Arcand (Mont-Royal)
- M. Auger (Champlain) en remplacement de Mme Morissette (Charlesbourg)
- M. Dufour (René-Lévesque), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de travail
- Mme Gonthier (Mégantic-Compton)
- M. Gosselin (Jean-Lesage)
- Mme Ménard (Laporte)
- M. Merlini (Chambly)
- M. Paquet (Laval-des-Rapides) en remplacement de M. Dubourg (Viau)
- M. Therrien (Terrebonne), porte-parole de l'opposition officielle en matière de travail, en remplacement de M. Charbonneau (Johnson)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M. Whissell (Argenteuil), ministre du Travail
- M. André Ménard, président-directeur général, Commission de la construction du Québec
- Mme Micheline Bélanger, présidente, Commission des lésions professionnelles
- M. Daniel Charbonneau, sous-ministre adjoint des relations du travail, ministère du Travail
- M. Michel Després, président-directeur général, Commission des normes du travail

La Commission se réunit à 15 h 12 sous la présidence de Mme Gonthier (Mégantic-Compton), présidente de séance.

ORGANISATION DES TRAVAUX

Mme la présidente donne lecture du mandat de la Commission.

Mme la secrétaire informe la Commission des remplacements.

Mme la présidente informe la Commission des règles entourant la répartition des temps de parole.

Il est convenu de procéder à une discussion d'ordre général par blocs de 15 à 20 minutes par groupe parlementaire, incluant les questions des députés et les réponses du ministre. Il est également convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

ÉTUDE DES CRÉDITS RELEVANT DU MINISTRE DU TRAVAIL

Remarques préliminaires

M. Whissell (Argenteuil), M. Therrien (Terrebonne) et M. Dufour (René-Lévesque) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à M. Ménard de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à Mme Bélanger de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

M. Therrien (Terrebonne) soulève une question de règlement et mentionne que, conformément à l'article 79, la réponse à une question doit être brève et se limiter au point qu'elle touche. En l'occurrence, il soutient que le ministre ne répond pas à la question formulée.

Décision : Mme la présidente rappelle qu'en vertu de l'article 81, aucun rappel au règlement ne peut être fondé sur l'opinion que la réponse à une question posée à un ministre est insatisfaisante. Elle mentionne au député qu'il pourra reformuler sa question s'il le désire et invite le ministre à conclure sa réponse.

La discussion se poursuit.

À la demande de M. Dufour (René-Lévesque), M. Whissell (Argenteuil) s'engage à faire parvenir à la Commission les renseignements demandés.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Charbonneau de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

À la demande de M. Dufour (René-Lévesque), M. Whissell (Argenteuil) s'engage à faire parvenir à la Commission les renseignements demandés.

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M. Després de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Lors de l'intervention d'un député de l'opposition officielle, M. Paquet (Laval-des-Rapides) soulève une question de règlement et soutient qu'on impute des motifs indignes au ministre.

Décision : Mme la présidente déclare que, dans les circonstances, les mots « au lieu de parler, il devrait écouter les questions » sont non parlementaires et demande le retrait de ceux-ci, ce qui est fait.

La discussion se poursuit.

Mise aux voix

Programme 1 : Travail

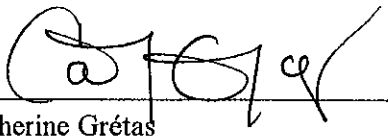
Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires relevant du ministre du Travail pour l'année financière 2008-2009 sont adoptés à la majorité des voix.

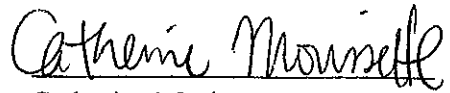
Mme la présidente dépose les documents cotés CET-37 à CET-46 (annexe I).

À 18 h 13, la Commission ajourne ses travaux au vendredi 25 avril 2008, à 9 h 30.

La secrétaire de la Commission,


Catherine Grétas

La présidente de la Commission,


Catherine Morissette

CG/ml

Québec, le 25 avril 2008

PROCÈS-VERBAL

Commission de l'économie et du travail

Sixième séance, le vendredi 25 avril 2008

Mandat : Étude des crédits budgétaires relevant du ministre du Tourisme pour l'année financière 2008-2009. (Ordre de l'Assemblée, le 18 mars 2008)

Membres présents :

- M. Sklavounos (Laurier-Dorion), vice-président de la Commission

- M. Arcand (Mont-Royal)
- M. Charbonneau (Johnson)
- M. Gosselin (Jean-Lesage), porte-parole de l'opposition officielle en matière de tourisme
- Mme Ménard (Laporte)
- M. Pagé (Labelle), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de tourisme, en remplacement de Mme Morasse (Rouyn-Noranda-Témiscamingue)

Témoins (par ordre d'intervention) :

- M. Bachand (Outremont), ministre du Tourisme
- Mme Louise Pagé, sous-ministre, ministère du Tourisme
- M^e André Gourd, président-directeur général, Régie des installations olympiques

La Commission se réunit à 9 h 34 sous la présidence de M. Sklavounos (Laurier-Dorion), vice-président de la Commission.

ORGANISATION DES TRAVAUX

M. le président donne lecture du mandat de la Commission.

Mme la secrétaire informe la Commission du remplacement.

M. le président informe la Commission des règles entourant la répartition des temps de parole.

Il est convenu de procéder à une discussion d'ordre général par blocs de 15 à 20 minutes par groupe parlementaire, incluant les questions des députés et les réponses du ministre.

Il est également convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

ÉTUDE DES CRÉDITS RELEVANT DU MINISTRE DU TOURISME

Remarques préliminaires

M. Bachand (Outremont), M. Gosselin (Jean-Lesage) et M. Pagé (Labelle) font des remarques préliminaires.

Discussion générale

Une discussion s'engage.

Il est convenu de permettre à Mme Pagé de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

À la demande de M. Gosselin (Jean-Lesage), Mme Pagé s'engage transmettre à la Commission les renseignements demandés.

La discussion se poursuit.

Avec la permission de M. le président, M. Bachand (Outremont) dépose le document coté CET-47 (annexe I).

La discussion se poursuit.

Il est convenu de permettre à M^e Gourd de prendre la parole.

La discussion se poursuit.

Mise aux voix

Programme 1 : Promotion et développement du tourisme

Le programme 1 est adopté à la majorité des voix.

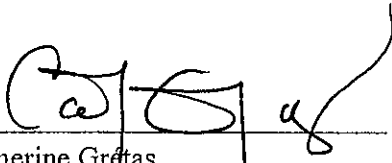
Crédits budgétaires : Les crédits budgétaires relevant du ministre du Tourisme pour l'année financière 2008-2009 sont adoptés à la majorité des voix.

M. le président dépose les documents cotés CET-48 à CET-51 (annexe I).

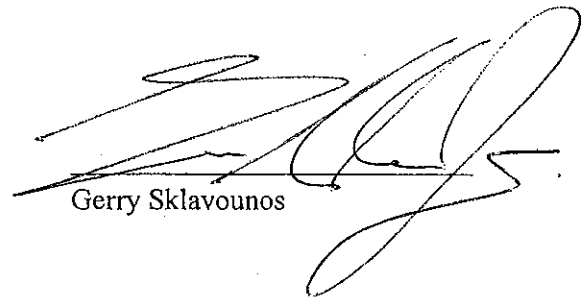
À 12 h 33, la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux sine die.

La secrétaire de la Commission,

Le vice-président de la Commission,



Catherine Grébas



Gerry Sklavounos

CG/ml

Québec, le 25 avril 2008

ANNEXE I

Liste des documents déposés

Liste des documents déposés

- Ministère des Ressources naturelles et de la Faune. Direction générale de la protection de la faune. [Statistiques de production de 1996 à 2006]. 9 avril 2008. 1f. Déposé le 14 avril 2008. CET-29
- Ministère des Ressources naturelles et de la Faune. Information sur le prix de l'essence. 14 avril 2008. 1 f. Déposé le 14 avril 2008. CET-30
- Ministère des Ressources naturelles et de la Faune. Évolution des profits des divisions d'Hydro-Québec en 2007. Non daté. 1 f. Déposé le 15 avril 2008. CET-31
- Ministère des Ressources naturelles et de la Faune. [Réponses aux demandes de renseignements généraux et spécifiques de l'opposition officielle et du 2^e groupe d'opposition. Étude des crédits 2008-2009]. Non daté. Trois documents. Déposés le 15 avril 2008. CET-32
- Agence de l'efficacité énergétique. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle et du 2^e groupe d'opposition. Étude des crédits 2008-2009]. Mars 2008. Non paginé. Déposé le 15 avril 2008. CET-33
- Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation. [Réponses aux questions des députés de l'opposition officielle et du 2^e groupe d'opposition laissées en suspens lors de la séance du 15 avril 2008]. 22 avril 2008. Non paginé. Déposé le 22 avril 2008. CET-34
- Center for Studies of Living Standards. [Comparaison interprovinciale de la productivité selon le PIB par heures travaillées de 1987 à 2006]. Non daté. Non paginé. Déposé le 22 avril 2008. CET-35
- Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation. [Réponses aux demandes de renseignements généraux et spécifiques de l'opposition officielle et du 2^e groupe d'opposition. Étude des crédits 2008-2009]. Non daté. Deux documents. Déposés le 22 avril 2008. CET-36
- Commission de la santé et de la sécurité au travail. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle et du 2^e groupe d'opposition. Étude des crédits 2008-2009]. Non daté. Non paginé. Déposé le 24 avril 2008. CET-37

- Régie du bâtiment du Québec. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle et du 2^e groupe d'opposition. Étude des crédits 2008-2009]. Non daté. Non paginé. Déposé le 24 avril 2008. CET-38
- Ministère du Travail. [Cahier explicatif des crédits et réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition officielle et du 2^e groupe d'opposition. Étude des crédits 2008-2009]. Non daté. Deux documents. Déposés le 24 avril 2008. CET-39
- Conseil consultatif du travail et de la main d'oeuvre. [Réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition officielle et du 2^e groupe d'opposition. Étude des crédits 2008-2009]. Non daté. Non paginé. Déposé le 24 avril 2008. CET-40
- Conseil des services essentiels. [Réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition officielle et du 2^e groupe d'opposition. Étude des crédits 2008-2009]. Non daté. 96 p. Déposé le 24 avril 2008. CET-41
- Commission des relations de travail. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle et du 2^e groupe d'opposition. Étude des crédits 2008-2009]. Non daté. Non paginé. Déposé le 24 avril 2008. CET-42
- Commission de la construction du Québec. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle et du 2^e groupe d'opposition. Étude des crédits 2008-2009]. Non daté. 71 p. Déposé le 24 avril 2008. CET-43
- Commission des normes du travail. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle et du 2^e groupe d'opposition. Étude des crédits 2008-2009]. Non daté. Non paginé. Déposé le 24 avril 2008. CET-44
- Commission des lésions professionnelles. [Réponses aux demandes de renseignements particuliers de l'opposition officielle et du 2^e groupe d'opposition. Étude des crédits 2008-2009]. Non daté. Non paginé. Déposé le 24 avril 2008. CET-45
- Commission de l'équité salariale. [Réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition officielle et du 2^e groupe d'opposition. Étude des crédits 2008-2009]. Non daté. 86 p. Déposé le 24 avril 2008. CET-46

- Ministère du Tourisme. [Organigramme du ministère du Tourisme]. 25 mars 2008. CET-47
1f. Déposé le 25 avril 2008.
- Régie des installations olympiques. [Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition officielle. Étude des crédits 2008-2009]. Non daté. CET-48
175 p. Déposé le 25 avril 2008.
- Société du Centre des congrès de Québec. [Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition officielle et du 2^e groupe d'opposition. Étude des crédits 2008-2009]. Non daté. 42 p. Déposé le 25 avril 2008. CET-49
- Société du Palais des congrès de Montréal. [Réponses aux demandes de renseignements généraux de l'opposition officielle. Étude des crédits 2008-2009]. Non daté. 32 p. Déposé le 25 avril 2008. CET-50
- Ministère du Tourisme. [Réponses aux demandes de renseignements généraux et particuliers de l'opposition officielle et du 2^e groupe d'opposition. Étude des crédits 2008-2009]. Non daté. Trois documents. Déposés le 25 avril 2008. CET-51